**MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE**
**Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21**
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

**Notice d'emploi – Ref 0850PR - Paire de Talkies-Walkies professionnelle - Portée 10 km - Etanche IPX7**

## GÉNÉRALITÉS

Afin d'utiliser vos émetteurs de façon optimale et d'en jouir pleinement, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'utilisation. Respecter impérativement les consignes de sécurité afin de prévenir d'éventuels risques pour vous ou votre entourage et d'endommager le matériel. Si vous prêtez ou vendez le matériel, n'oubliez pas d'y joindre le manuel d'utilisation.
Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages, directs ou indirects, occasionnés par le non-respect des instructions mentionnées dans ce manuel.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nous recommandons en général aux personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque de ne pas manipuler ce genre d'appareil et d'éviter de se tenir à proximité d'un émetteur allumé. Pendant l'émission, ne jamais toucher l'antenne et ne jamais positionner l'antenne directement sur le corps, sur le visage ou près des yeux.
Lors de l'utilisation d'un casque audio externe, régler le volume à un niveau optimal pour ne pas nuire à votre ouïe. Il est interdit d'utiliser des émetteurs dans les avions ou les hôpitaux ou tout autre établissement similaire. Éteignez votre émetteur, si vous vous trouvez dans un environnement explosif (station service).
Ne jamais changer les accus dans un tel environnement. En utilisant l'émetteur en voiture, veuillez toujours respecter les règles du code de la route en vigueur dans le pays. Dans certains pays, il est strictement interdit d'utiliser un émetteur-récepteur en conduisant. Dans les véhicules équipés d'airbag, ne pas utiliser ou installer les émetteurs au-dessus de l'airbag, ni dans la zone de déploiement de l'airbag.
Ne jamais ouvrir le boîtier de l'émetteur ou les accessoires. Ne modifier en aucun cas le matériel. Demander exclusivement aux personnes spécialisées et qualifiées d'effectuer les éventuelles réparations.
En cas de modification ou d'intervention sur un poste radio, l'application de la garantie est automatiquement exclue.
Les postes radio, les accessoires, les piles ou l'emballage doivent être mis hors de portée des enfants.
En cas de fumée ou d'une odeur se dégageant des appareils, les éteindre immédiatement et retirer les accus/piles du boîtier. Contacter rapidement un spécialiste.
Conserver vos émetteurs et les accessoires à l'abri de l'humidité, de toute source de chaleur, de la poussière et des chocs. Ne pas utiliser les appareils avec des températures inférieures à -20°C ou supérieures à +50°C.
Ne jamais exposer les appareils directement aux rayons du soleil (exemple sur la plage arrière d'un véhicule).
Ne pas utiliser les émetteurs dans un environnement humide. Cependant si un appareil avait été malgré tout mouillé, éteignez-le immédiatement, retirez les accus/piles du boîtier et séchez-le avec un chiffon sec et doux. Attendre que l'appareil soit complètement sec avant de le rallumer.
Attention : la protection IPX7 (étanche 30 minutes à 1 mètre de profondeur) n'est valable que si la prise Microphone/Haut-parleur externe (6) est fermé par le capuchon en caoutchouc. Le socle chargeur et l'alimentation de charge ne sont pas IPX7.
Ne jamais jeter les accus/piles au feu. Ne jamais créer de court-circuit au niveau des contacts des piles.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

Le freecomm 850 est un émetteur-récepteur portable PMR 446 permettant de communiquer sur des courtes distances. Le PMR 446 est autorisé en AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, HR, HU, NL, NO, PL, PT, SE, SI, c'est-à dire que son utilisation est gratuite et n'exige aucune licence préalable. En Italie, la licence d'utilisation est obligatoire. Les habitants doivent payer une licence lors de l'achat d'un émetteur (Cependant les touristes peuvent librement utiliser leurs appareils sans déclaration pendant la durée de leur séjour en Italie). Vous pouvez vous renseigner auprès des ambassades/consulats de chaque pays ou directement auprès des autorités de régulation des Télécommunications respectives.

Le PMR 446 utilise 8 canaux spécifiques (446 MHz) pour l'émission et la réception. Dans la zone de réception (max. 10 km) vous pouvez communiquer avec de nombreux postes. Néanmoins une seule personne peut parler à la fois pendant que les autres écoutent. Toutes les communications radiophoniques non codées ne sont pas confidentielles. La portée dépend de nombreux facteurs. Outre la puissance d'émission régulée par la loi, la position de l'antenne (exemple l'antenne

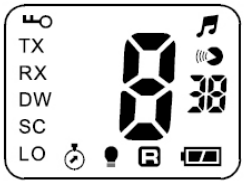
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

doit être orientée verticalement de sorte qu'elle puisse transmettre librement son signal), l'alimentation en énergie (des accus complètement chargés permettent d'exploiter pleinement la portée) et avant tout l'environnement dans lequel la radiocommunication s'effectue, jouent un rôle important.
Chaque « obstacle » (collines, bâtiments, immeubles, arbres) réduit la portée, certains matériaux (béton armé, blocs de pierre) peuvent réellement causer des interférences. Dans des conditions optimales (avec 1 champ de vision libre), le PMR 446 a une portée de 10 km au maximum. Dans un environnement légèrement accidenté (en montagne, au milieu d'immeubles en béton armé), la portée peut se réduire à quelques centaines de mètres voire moins.

## CONTENU

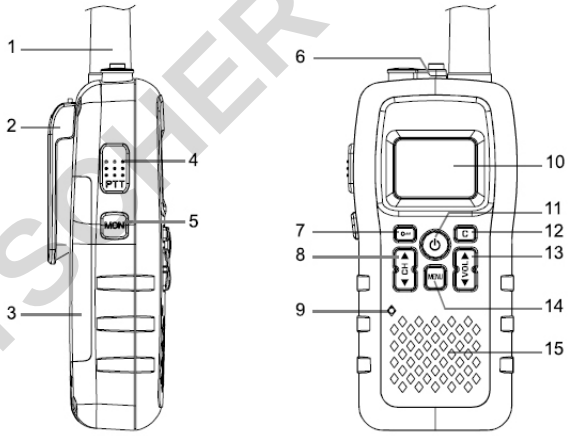
2 émetteurs-récepteurs portatifs PMR 446
2 clips de ceinture amovibles
1 socle chargeur double
1 bloc d'alimentation 230 V AC / 50 Hz
2 packs accus rechargeables Li-Ion (3,7 V / 950 mAh)
1 manuel d'utilisation

## L'AFFICHEUR LCD




| | |
|---|---|
| | Indique l'activation de la fonction verrouillage du clavier |
| TX | Indique le mode d'émission |
| RX | Indique la réception d'un signal |
| DW | Indique l'activation de la fonction Double Veille |
| SC | Indique l'activation de la fonction SCAN |
| LO | Indique la puissance d'émission (Low) |
| | Indique l'activation du chronomètre (1 s ~ 60 m) |
| | Indique l'activation du mode «Économiseur de Batterie» |
| | Indique l'activation du Roger Beep |
| | Indique le niveau de charge des accus |
| | Indique la tonalité choisie pour la fonction CTCSS |
| | Indique l'activation de la fonction VOX |
| | Indique l'activation du Beep de touches |
| | Indique le numéro du canal choisi |

## FONCTIONS ET CONNEXIONS

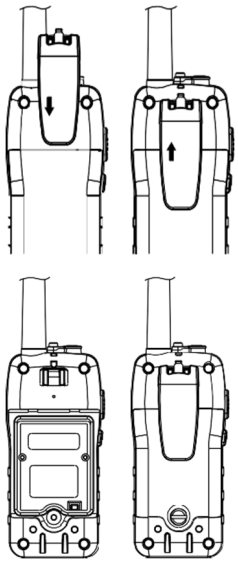



1. **Antenne**. L'antenne est fixée sur le boîtier et ne peut être désolidarisée. Ne jamais essayer de la dévisser.
2. **Clip de ceinture.**
3. Compartiment du **pack accus**.
4. Touche **PTT**.
5. Touche **MONI**TOR.
6. Prises **MICROPHONE / HAUT-PARLEUR** externe (option).
7. Touche **VERROUILLAGE** du clavier.
8. Touche CANAL ▲ / ▼.
9. **Microphone**.
10. Afficheur **LCD**.
11. Bouton **MARCHE/ARRÊT**.
12. Touche d'appel (Call) **C**.
13. Touche VOLUME ▲ / ▼.
14. Touche **MENU**.
15. HAUT-PARLEUR.

## PRÉPARATIONS IMPORTANTES POUR LA MISE EN SERVICE

### Mettre / Enlever le clip ceinture

- Positionner les rainures du clip ceinture sur les barres de guidage situées sur l'arrière du boîtier et le glisser vers le bas jusqu'au clic d'enclenchement.
- Presser sur le haut du clip ceinture de sorte qu'il se détache du boîtier. Faire glisser vers le haut.



### Chargement des accus

Les accus Li-Ion ne sont pas pré chargés. Avant la première utilisation, nous vous recommandons de charger les accus complètement (temps de charge environ 10 à 14 heures). Pour ce faire, insérer les accus dans les deux appareils.

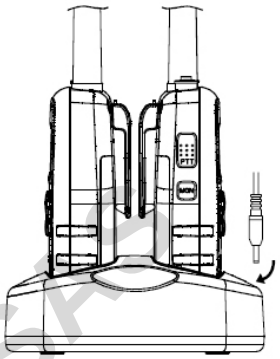
DOMINIQUE DUTSCHER SAS

RoHS CE

**MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE**
**Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21**
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

**Insérer / Retirer les accus**
Enlever le clip de ceinture, dévisser la vis centrale puis retirer le couvercle du compartiment du pack accus. Brancher la prise du pack à la fiche à l'intérieur du compartiment. Veiller à ne pas pincer les fils en insérant le pack accus. Positionner le couvercle à nouveau sur le boîtier et le bloquer en serrant la vis centrale.

**MISE EN CHARGE DES ACCUS INSÉRÉS DANS LE BOÎTIER**



1. Éteindre les émetteurs-récepteurs.
2. Raccorder le bloc d'alimentation à une prise de courant de 230 V.
3. Raccorder le bloc d'alimentation au socle de charge.
4. Positionner les émetteurs dans le socle de charge.

Les 2 LED rouges sur le socle sont allumées, les accus sont en train de charger. Quand les voyants s'allument vert, les appareils sont complètement chargés.
5. Retirer les appareils du chargeur
6. Débrancher l'alimentation.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU CHARGEUR**
- Utilise le chargeur uniquement dans des pièces fermées, à l'abri de l'humidité, des poussières, de la chaleur et des fortes vibrations. Le chargeur doit être utilisé à une température située entre 5º et 40º C (une charge effectué en dehors de cette plage de température ne sera pas complète).
- Utiliser le chargeur pour charger exclusivement les accus Li-Ion livrés avec le PMR 446.
- N'utiliser que le bloc d'alimentation fourni avec le chargeur. Ne pas utiliser comme source de tension continue pour d'autres applications.
- Ne démonter ni le bloc d'alimentation ni le chargeur.
- Éviter que de petites particules métalliques s'infiltrent dans le chargeur.
- Assurez-vous que les émetteurs soient éteints durant la charge.
- Ne pas charger un appareil mouillé ou humide. Toujours placer dans le chargeur un appareil complètement sec.
- Si vous n'utilisez pas le chargeur, débranchez-le du réseau électrique.
- Ne jamais créer de court-circuit au niveau des contacts des piles.

**Consignes pour le recyclage des accus / piles**
Ne pas jeter les accus avec les ordures ménagères. Veuillez respecter les règles de traitement de déchets et déposer les accus (uniquement complètement déchargés) dans les récupérateurs adaptés.

**Gestion de l'énergie**
La consommation d'énergie de ces émetteurs est très faible. Si aucun signal n'est reçu, le mode « Économiseur de Batterie» s'active, clignote. Si la capacité de l'accu est trop faible, s'affiche et «bA Lo» clignote dans l'afficheur. Recharger l'accu rapidement.

**FONCTIONS**
Remarque : Si vous ne confirmez pas un réglage dans un délai de 10 secondes, l'appareil s'ajuste automatiquement au réglage précédent. Un bip sonore est émis.

**Mise en marche**
Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt (11) durant 2 secondes pour allumer l'émetteur. Une mélodie de trois notes est émise à chaque fois que l'on allume le poste. Le poste allumé, appuyer sur le bouton Marche/Arrêt (11) durant 2 secondes pour éteindre l'émetteur. Un double bip est émis.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

RoHS CE

**Réglage du volume**
Régler le volume à l'aide des touches s/t du bouton VOL (13). Il y a 8 niveaux de réglage de 01 à 08. «LE» et le niveau s'affichent. Une pression longue augmente/diminue le volume de manière continue. Les limites supérieures et inférieures sont signalées par un double bip sonore.

**Sélection du canal**
Sélectionner le canal désiré parmi les huit canaux disponibles à l'aide des touches s/t du bouton CH (8). Une pression longue augmente/ diminue le canal en boucle, de manière continue.
Remarque : Toujours régler les deux émetteurs sur le même canal.

**Émission**
Maintenir la touche PTT (4) enfoncée, parler avec un ton de voix normal et à une distance d'environ 5 cm, dans le microphone. L'afficheur de l'émetteur indique «TX» jusqu'à ce que la touche PTT (4) soit relâchée. Relâcher la touche PTT (4) à la fin de la conversation.

**Réception**
L'appareil est prêt pour la réception dès qu'il est allumé. Lorsqu'un signal est reçu, l'afficheur indique «RX».

**Squelch automatique**
Votre émetteur est doté d'un Squelch automatique pour réduire le bruit de fond en l'absence de communication. Cependant dans certaines conditions, il se peut que des ordinateurs ou des appareils électriques/électroniques perturbent le Squelch. En raison d'un récepteur très sensible, de tels parasites sont normaux et inévitables. Si de tels bruits parasites devaient persister, éloigner le récepteur de la source de parasites et orienter l'antenne de telle manière qu'il n'y ait plus d'obstacle.

**Fonction Monitor**
La fonction MONITOR permet de désactiver le Squelch pour recevoir des signaux de basse intensité.

**Activer / Désactiver la fonction MONITOR**
Le Squelch est désactivé tant que la touche MON (5) reste enfoncée. Une pression longue (5 secondes) active la fonction MONITOR de manière permanente. Un double bip sonore est émis. Appuyer brièvement sur la touche MON (5) pour désactiver la fonction MONITOR.

**Fonction CTCSS**
Votre émetteur est doté de la fonction CTCSS. Les tonalités CTCSS fonctionnent comme une sorte de code d'accès. Ils permettent de communiquer seulement avec les usagers qui émettent sur la même fréquence que la vôtre et qui ont enregistré la même tonalité que la vôtre. L'appareil restera silencieux jusqu'à la réception correcte de la tonalité CTCSS.
L'usage du CTCSS permet de partager plus de réseaux radio sur la même fréquence. Il évite en effet que les usagers qui n'appartiennent pas à votre réseau envoient des messages qui ne sont pas pertinents. L'appareil dispose de 38 tonalités CTCSS (Voir tableau page 20).
Remarque : Néanmoins assurez-vous que vous et votre partenaire utilisez le même canal et la même tonalité CTCSS.

**Activer la fonction CTCSS**
1. Appuyer 1 fois sur la touche MENU (14). Le numéro CTCSS actuel clignote.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner la tonalité CTCSS.
3. Confirmer votre choix en appuyant sur la touche (7).
4. Un double bip sonore est émis.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

**Désactiver la fonction CTCSS**
1. Appuyer 1 fois sur la touche MENU (14). Le numéro CTCSS actuel clignote.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner la tonalité CTCSS 00.
3. Confirmer votre choix en appuyant sur la touche (7).
4. Un double bip sonore est émis.

**Puissance d'Émission (Élevée / Faible)**
Si les conditions le permettent, la consommation d'énergie peut être réduite en diminuant la puissance d'émission.
1. Appuyer 2 fois sur la touche MENU (14). La puissance actuelle clignote.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner la puissance d'émission désirée. «HI» (high) pour la puissance élevée, «Lo» (low) pour la puissance faible.
3. Confirmer votre choix en appuyant sur la touche (7).
4. Un double bip sonore est émis. «LO» reste affiché en permanence quand la puissance faible est sélectionnée.

**Fonction VOX (émission par contrôle vocal)**
Le PMR 446 permet les conversations en mains libres avec le dispositif VOX. L'émetteur de l'appareil est activé par des signaux vocaux reçus par le microphone.
Ajuster la sensibilité en fonction des bruits d'environnement de sorte que l'appareil commute automatiquement du mode récepteur au mode émetteur avec un ton de voix normal.
La sensibilité du VOX est réglable sur 5 niveaux.

**Activer la fonction VOX**
1. Appuyer 3 fois sur la touche MENU (14). clignote.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner ON.
3. Confirmer votre choix en appuyant sur la touche (7).
4. Un double bip sonore est émis, reste affiché.

**Désactiver la fonction VOX**
1. Appuyer 3 fois sur la touche MENU (14). clignote.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner OFF.
3. Confirmer votre choix en appuyant sur la touche (7).
4. Un double bip sonore est émis, disparaît de l'afficheur.

**Sensibilité de la fonction VOX**
5 niveaux de sensibilité sont disponibles (1 = sensibilité la plus faible, 5 = sensibilité la plus élevée).
1. Appuyer 4 fois sur la touche MENU (14). «LE» s'affiche et le dernier niveau de sensibilité utilisé clignote.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner le niveau de sensibilité désiré.
3. Confirmer votre choix en appuyant sur la touche (7). Un double bip sonore est émis.
Remarque : Le réglage de la sensibilité du VOX n'active pas la fonction VOX automatiquement.

**Fonction SCAN (recherche automatique)**
La recherche automatique est utilisée pour trouver rapidement les canaux actifs. La fonction SCAN effectue automatiquement un balayage cyclique des 8 canaux et s'arrête quand un signal dépasse le seuil de Squelch. Après avoir trouvé un signal, le scan s'arrête. Il se remet automatiquement en recherche lorsque le signal n'est plus disponible ou en appuyant sur une des touches CH s/t (8). Le freecomm 850 dispose en plus d'une fonction SCAN des tonalités CTCSS.
Le SCAN des tonalités CTCSS permet de vérifier si les codes sont utilisés sur le canal sélectionné. Si un signal est trouvé, le balayage s'arrête pendant environ 5 secondes. Pour contacter la station partenaire, pendant ce temps, appuyer sur la touche PTT (4) - le code est transmis automatiquement.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

**Activer / Désactiver la fonction SCAN (Canaux)**
1. Appuyer 5 fois sur la touche MENU (14). Le canal actif et «SC» clignotent.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), lancer la SCAN dans l'ordre croissant.
3. Désactiver la fonction SCAN en appuyant sur la touche (7). «SC» disparait de l'afficheur. Le canal initial redevient actif. Un bip est émis.
Remarque : La fonction VOX n'est pas permise tant que la fonction SCAN est active.

**Activer / Désactiver la fonction SCAN (CTCSS)**
1. Appuyer 6 fois sur la touche MENU (14). La tonalité CTCSS actuelle et «SC» clignotent.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), lancer la SCAN dans l'ordre croissant.
3. Désactiver la fonction SCAN en appuyant sur la touche (7). «SC» disparaît de l'afficheur, le dernier code CTCSS reçu reste affiché. Un bip est émis.

**Fonction Double Veille**
La fonction Double Veille vous permet d'être à l'écoute (de surveiller) deux canaux différents. Lorsque cette fonction est activée, l'émetteur commute automatiquement toutes les ½ secondes du canal actif au second canal (= canal de référence).

**Activer la fonction Double Veille**
1. Appuyer 7 fois sur la touche MENU (14). Le canal actif et «DW» clignotent.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner le canal de référence. La fonction DOUBLE VEILLE commence automatiquement.
3. Désactiver la DOUBLE VEILLE en appuyant sur la touche (7). «DW» disparaît de l'afficheur. Un bip est émis.
Remarque : L'émission n'est pas permise tant que la fonction DOUBLE VEILLE est active.

**Fonction CALL (Signal d'appel)**
La fonction CALL permet d'aviser les autres usagers, syntonisés sur ce canal, de l'arrivée d'un appel. Pour envoyer le signal sonore à un autre usager, appuyer brièvement sur la touche C (12). L'appareil dispose de 5 mélodies différentes.

**Sélection de la mélodie**
1. Appuyer 8 fois sur la touche MENU (14). La mélodie d'appel actuelle est jouée. «C» et le numéro de la mélodie clignotent.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner la mélodie d'appel.
3. Confirmer en appuyant sur la touche (7). Un double bip sonore est émis.

**Roger Beep (Tonalité de fin de conversation)**
Au relâchement de la touche PTT (4), donc à la fin de chaque émission, un bip sonore est émis qui indique à votre interlocuteur que vous avez terminé et qu'il peut commencer à parler.

**Activer la fonction Roger Beep**
1. Appuyer 9 fois sur la touche MENU (14). «OFF» et R clignotent.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner «ON».
3. Confirmer en appuyant sur la touche (7). R reste afficher en permanence.

**Désactiver la fonction Roger Beep**
1. Appuyer 9 fois sur la touche MENU (14). «ON» et R clignotent.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner «OFF».
3. Confirmer en appuyant sur la touche (7). R disparaît de l'afficheur.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

**MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE**
**Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21**
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

**Bip de Touches**
Toutes les fois qu'on appuie sur une touche, un bip est émis. Cette fonction est activée par défaut.

**Activer le Bip de Touches**
1. Appuyer 10 fois sur la touche MENU (14). «OFF» et ♫ clignotent.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner «ON».
3. Confirmer en appuyant sur la touche (7). ♫ reste afficher en permanence.

**Désactiver le Bip de Touches**
1. Appuyer 10 fois sur la touche MENU (14). «ON» et ♫ clignotent.
2. À l'aide des touches CH s/t (8), sélectionner «OFF».
3. Confirmer en appuyant sur la touche (7). ♫ disparaît de l'afficheur.

**Fonction Chronomètre**
Votre appareil dispose d'un CHRONOMÈTRE intégré. Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé jusqu'à 60 minutes. Vous pouvez chronométrer un temps intermédiaire.

**Activer la fonction Chronomètre**
1. Appuyer 11 fois sur la touche MENU ( 14). ⏱ et l'affichage du temps clignotent.
2. Démarrer le chronomètre à l'aide de la touche CH CHANNEL ▼ (8).
3. Arrêter le chronomètre à l'aide de la touche CH CHANNEL ▲ (8).
Redémarrer en appuyant sur la touche CH CHANNEL ▼ (8). La fonction CHRONOMÈTRE se désactive automatiquement si le chronomètre n'est pas relancé au bout de 15 secondes.
4. Appuyer 2 fois sur la touche CH CHANNEL ▲ (8) pour remettre à zéro.
5. Désactiver la fonction CHRONOMÈTRE en appuyant sur la touche (7). ⏱ disparaît de l'afficheur.
Remarque : L'émission et la réception restent possible pendant un chronométrage.

**Verrouillage du clavier**
Pour éviter une mauvaise manipulation, verrouiller le clavier de l'appareil (à l'exception des touches PTT (4), MON (5) et de la touche de C (12)).

**Verrouiller / Déverrouiller le clavier**
Maintenir la touche (7) appuyée pour bloquer/débloquer le clavier. Un double bip sonore est émis. « » s'affiche quand le clavier est verrouillé.

**Éclairage de l'afficheur**
Le rétro-éclairage de l'afficheur est activé durant approximativement 10 secondes quand l'appareil est allumé ou a l'appui de la touche MON (5).

**Indicateur de batterie Faible**
Si la capacité de l'accu est trop faible, 🔋 s'affiche et «bA Lo» clignote dans l'afficheur. Recharger l'accu rapidement.

**INDICATIONS POUR L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL**
- Attention : la protection IPX7 (étanche 30 minutes à 1 mètre de profondeur) n'est valable que si la prise Microphone/Hautparleur externe (6) est fermé par le capuchon en caoutchouc.
- Ne nettoyer les boîtiers qu'avec un chiffon sec et doux, n'utiliser aucun produit de nettoyage ou détergent.
- Conserver vos émetteurs et les accessoires à l'abri de l'humidité, de la poussière, éviter les chocs et les températures trop extrêmes.
- Maintenir les contacts des piles propres à l'aide d'un chiffon sec.
- Retirer les accus/piles des boîtiers, si vous ne les utilisez pas pour un long moment.

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

RoHS CE

**MOINEAU Instruments – Z.A P. PIERRE – 8 Allée des érables – 79110 CHEF-BOUTONNE – FRANCE**
**Tel : (33) 05.49.29.81.25 – Fax : (33) 05.49.29.66.21**
Site internet : www.moineau-instruments.com - E-Mail : contact@moineau-instruments.com

## INDICATION POUR LE TRAITEMENT DES DÉCHETS



- Ne pas jeter les appareils électriques/électroniques et les accus avec les ordures ménagères. Veuillez respecter les règles de traitement de déchets et les déposer dans les récupérateurs adaptés. Contacter les centres de traitement des déchets locaux pour de plus amples informations.

## RECHERCHE DE PANNES

Panne : Votre émetteur ne s'allume pas.
*Action : Charger le pack accus.*

Panne : Vous ne pouvez ni émettre, ni réceptionner un signal.
*Action : Régler tous les émetteurs sur le même canal, ou, le cas échéant, sur la même tonalité CTCSS. Si vous êtes hors de portée, réduisez la distance avec votre partenaire.*

Panne : Les touches ne fonctionnent pas.
*Action : Le clavier est verrouillé, débloquer le clavier (voir page 17).*

Panne : Le canal est toujours occupé.
*Action : La sensibilité VOX est réglée à un niveau trop élevé. Ainsi le mode émission reste constamment activé. Réduire la sensibilité VOX de l'appareil. D'autres utilisateurs dans votre environnement occupent le canal. Changer de canal.*

## DONNÉES TECHNIQUES

Gamme des fréquences : 446.00625 MHz ~ 446.09375 MHz
Nombre de canaux : 8
Nombre de sous-canaux : 38 tonalités CTCSS
Portée : max. 10 km (avec le champ de vision libre)
Puissance de sortie : ≤ 500 mW
Tension de service : 3,7 V / 950 mAh accu Li-Ion
Indice de protection : IPX7
Dimensions : 215 (H) x 62(L) x 37(P) mm
Poids : 208 g (batteries incluses)

*Note : veillez à déposer le matériel et piles usagés dans un endroit écologiquement approprié.*

## TABLEAU CANAUX / FRÉQUENCES

| Canal | N° Fréquence (MHz) |
|---|---|
| 1 | 446.00625 |
| 2 | 446.01875 |
| 3 | 446.03125 |
| 4 | 446.04375 |
| 5 | 446.05625 |
| 6 | 446.06875 |
| 7 | 446.08125 |
| 8 | 446.09375 |

## TABLEAU DES FRÉQUENCES CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System)

| N° CTCSS | Fréquence (Hz) | N° CTCSS | Fréquence (Hz) |
|---|---|---|---|
| 1 | 67,0 | 21 | 136,5 |
| 2 | 71,9 | 22 | 141,3 |
| 3 | 74,4 | 23 | 146,2 |
| 4 | 77,0 | 24 | 151,4 |
| 5 | 79,7 | 25 | 156,7 |
| 6 | 82,5 | 26 | 162,2 |
| 7 | 85,4 | 27 | 167,9 |
| 8 | 88,5 | 28 | 173,8 |
| 9 | 91,5 | 29 | 179,9 |
| 10 | 94,8 | 30 | 186,2 |
| 11 | 97,4 | 31 | 192,8 |
| 12 | 100,0 | 32 | 203,5 |
| 13 | 103,5 | 33 | 210,7 |
| 14 | 107,2 | 34 | 218,1 |
| 15 | 110,9 | 35 | 225,7 |
| 16 | 114,8 | 36 | 233,6 |
| 17 | 118,8 | 37 | 241,8 |
| 18 | 123,0 | 38 | 250,3 |
| 19 | 127,3 | 0 | Aucune Tonalité |
| 20 | 131,8 | | |

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

RoHS CE